



# TABLE DES MATIÈRES

<b>PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES .....</b>	<b>34</b>
Pièces et accessoires .....	34
<b>SÉCURITÉ DU GRILLE-PAIN .....</b>	<b>35</b>
Mises en garde importantes.....	35
Spécifications électriques.....	39
Mise au rebut des équipements électriques.....	39
<b>UTILISATION DU GRILLE-PAIN .....</b>	<b>40</b>
Boutons de fonction .....	40
Mise en marche .....	40
Griller .....	41
Griller des baguets.....	41
Décongélation .....	42
Un peu plus longtemps .....	43
Réchauffer.....	43
<b>NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....</b>	<b>44</b>
Nettoyage du grille-pain .....	44
<b>DÉPANNAGE .....</b>	<b>45</b>
<b>GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE.....</b>	<b>46</b>

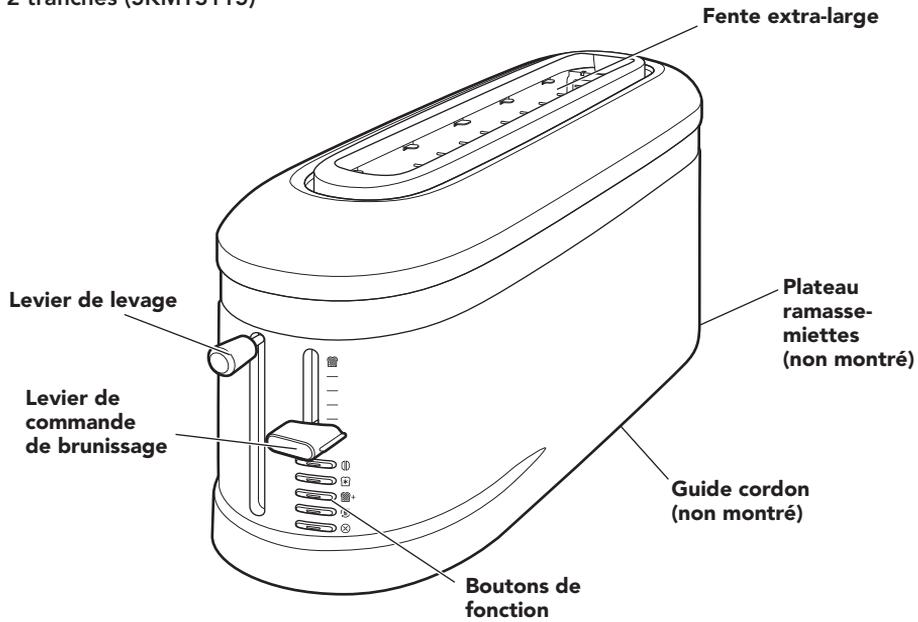
FRANÇAIS



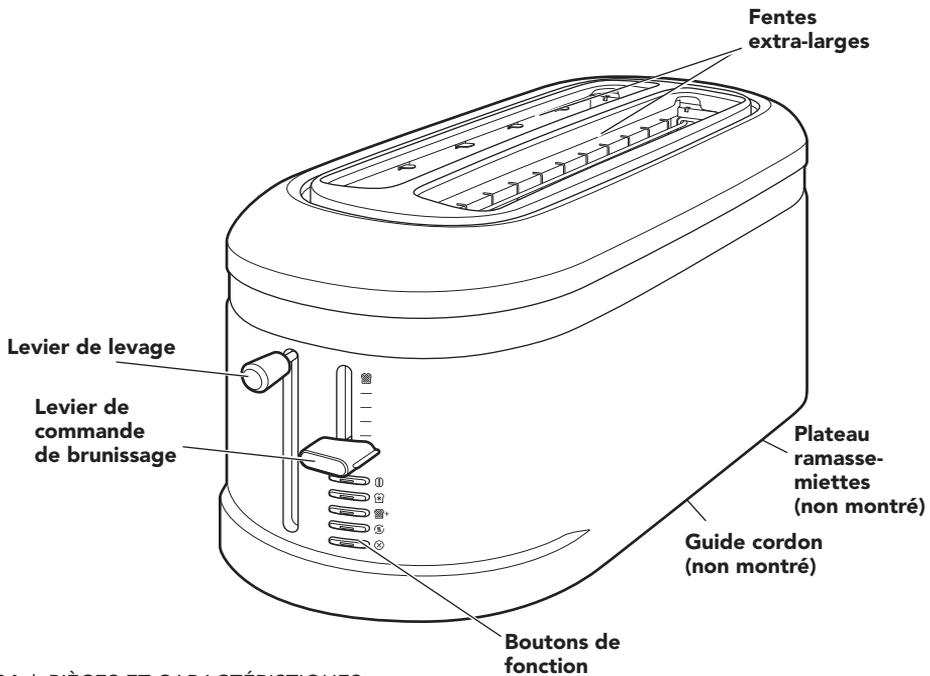
# PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

## PIÈCES ET ACCESSOIRES

2 tranches (5KMT3115)



4 tranches (5KMT5115)





## SÉCURITÉ DU GRILLE-PAIN

### **Votre sécurité est très importante, au même titre que celle d'autrui.**

Plusieurs messages de sécurité importants apparaissent dans ce manuel ainsi que sur votre robot sur socle. Lisez-les attentivement et respectez-les systématiquement.



Ce symbole est synonyme d'avertissement.

Il attire votre attention sur les risques potentiels susceptibles de provoquer des blessures mortelles ou graves à l'utilisateur ou d'autres personnes présentes.

Tous les messages de sécurité sont imprimés en regard du symbole d'avertissement ou après les mots « DANGER » ou « AVERTISSEMENT ». Ces mots signifient ce qui suit :

 **DANGER**

**Vous risquez d'être mortellement ou gravement blessé si vous ne respectez pas immédiatement les instructions.**

 **AVERTISSEMENT**

**Vous risquez d'être mortellement ou gravement blessé si vous ne respectez pas scrupuleusement les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous indiquent en quoi consiste le danger potentiel, comment réduire le risque de blessures et ce qui peut arriver si vous ne respectez pas les instructions.

FRANÇAIS

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

**Lors de l'utilisation d'appareils électriques, toujours respecter les précautions de sécurité de base, notamment les suivantes :**

1. Lire toutes les instructions. Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou boutons.
3. Pour se protéger d'une électrocution, ne pas plonger le cordon, les prises ou le grille-pain dans de l'eau ou dans un autre liquide.
4. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes atteintes de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ayant une expérience et des connaissances insuffisantes, uniquement si ces enfants et personnes sont placés sous la surveillance d'une personne responsable ou ont reçu des instructions sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisées par des enfants non surveillés.



## SÉCURITÉ DU GRILLE-PAIN

5. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
6. Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
7. Conservez cet appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
8. Une surveillance attentive s'impose lorsqu'un appareil ménager est utilisé par ou à proximité d'enfants.
9. Union européenneuniquement : Cet appareil peut être utilisé par des personnes atteintes de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ayant une expérience et des connaissances insuffisantes, uniquement si ces personnes sont placées sous la surveillance d'une personne responsable ou ont reçu des instructions sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
10. Union européenneuniquement : Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Conserver cet appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
11. Visitez [www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu) pour télécharger le Mode d'emploi.
12. La température des surfaces accessibles peut être élevée pendant le fonctionnement de l'appareil.
13. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé à l'aide d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance.
14. Débrancher l'appareil de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laisser l'appareil refroidir avant de mettre ou de retirer des pièces.





## SÉCURITÉ DU GRILLE-PAIN

15. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son technicien d'entretien ou des personnes présentant une qualification similaire pour éviter tout risque.
16. Ne pas faire fonctionner le grille-pain avec une prise ou un cordon endommagé ou après un mauvais fonctionnement ou après que celui-ci est tombé ou a été endommagé. Porter le grille-pain au centre de service technique agréé le plus proche pour un examen, une réparation ou un réglage.
17. Ne pas utiliser le grille-pain en extérieur.
18. Pour débrancher, mettre le bouton de commande sur Arrêt, puis retirer la fiche de la prise murale.
19. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par KitchenAid peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
20. Ne pas laisser le cordon pendre d'une table ou du plan de travail, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
21. Ne pas placer à proximité de ou sur une plaque de cuisson électrique ou à gaz chaude, ni à l'intérieur d'un four.
22. N'utilisez pas l'appareil pour une utilisation autre que celle pour laquelle il est conçu.
23. Les aliments trop grands, les emballages en feuille métallique ou les ustensiles ne doivent pas être insérés dans le grille-pain car ils risquent d'entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.
24. Un feu pourrait se produire si le grille-pain est couvert avec des matériaux inflammables ou s'il est en contact avec eux, comme des rideaux, des draps, des murs ou autres, lorsqu'il est en fonctionnement.
25. Ne pas essayer de déloger des aliments lorsque le grille-pain est branché.
26. Ne pas faire fonctionner le grille-pain sans surveillance.
27. Lorsque l'on réchauffe des pâtisseries au grille-pain, toujours utiliser le réglage le plus faible.



## SÉCURITÉ DU GRILLE-PAIN

28. Le pain peut brûler, il ne faut donc pas utiliser le grille-pain près ou sous des matériaux combustibles, comme des rideaux.
29. Se reporter à la section « Entretien et nettoyage » pour les instructions sur le nettoyage des surfaces en contact avec les aliments.
30. Ce produit est destiné à un usage domestique ou peut être utilisé :
  - dans les espaces cuisine réservés aux employés ;
  - dans les cuisines de fermes ;
  - par les clients d'hôtels, d'hôtels d'étape ou autre endroit résidentiel ;
  - dans les cuisines de gîtes.
31. AVERTISSEMENT: Pour éviter toute décharge électrique, débrancher avant de procéder à l'entretien.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS



# SÉCURITÉ DU GRILLE-PAIN

## SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

**⚠ AVERTISSEMENT**



**Risque d'électrocution**

**Branchez l'appareil à une prise reliée à la terre.**

**Ne démontez pas la prise reliée à la terre.**

**N'utilisez pas d'adaptateur.**

**N'utilisez pas de rallonge électrique.**

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures mortelles, un incendie ou une électrocution.**

**Tension :** 220-240 V

**Fréquence :** 50-60 Hz

**Puissance électrique :** 5KMT3115 900 W  
5KMT5115 1600 W

**REMARQUE :** si la fiche ne rentre pas dans la prise de courant, contacter un électricien qualifié. Ne modifier en aucun cas la fiche.

Ne pas utiliser de rallonge. Si le cordon d'alimentation est trop court, faire installer une prise de courant près de l'appareil par un électricien ou un technicien qualifié.

L'utilisation d'un cordon d'alimentation court (ou d'un cordon d'alimentation détachable) est recommandée afin de réduire les risques résultant d'un cordon emmêlé ou d'un trébuchement causé par un cordon trop long.

FRANÇAIS

## MISE AU REBUT DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES

### Mise au rebut de l'emballage

L'emballage est 100 % recyclable et comporte le symbole du recyclage . Les différentes parties de l'emballage doivent être éliminées de façon responsable et dans le respect le plus strict des normes relatives à l'élimination des déchets locales en vigueur.

### Mise au rebut du produit

- Le marquage du produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).
- En veillant à la mise au rebut correcte de l'appareil, l'utilisateur contribuera à éviter tout préjudice à l'environnement et à la santé humaine, susceptible d'être causé par une manutention inappropriée des déchets de ce produit.



- Le symbole  présent sur l'appareil ou dans la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager, mais être remis à un centre de collecte de déchets approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

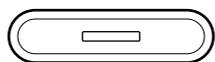
Pour de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, s'adresser au service municipal local, à son service de collecte de déchets électroménagers habituel ou au magasin où l'appareil a été acheté.





# UTILISATION DU GRILLE-PAIN

## BOUTONS DE FONCTION



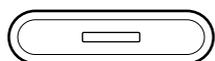
### BAGUEL

Griller l'intérieur d'un baguel coupé sans brûler la surface extérieure.



### DÉCONGÉLATION

Décongèle et grille des aliments congelés.



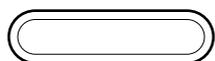
### UN PEU PLUS LONGTEMPS

Permet de griller quelque chose juste « un peu plus longtemps ».



### RÉCHAUFFER

Réchauffe rapidement des aliments déjà grillés.



### ANNULER

Annule le cycle de gril et remonter le pain pour pouvoir le sortir.

## MISE EN MARCHÉ

Avant d'utiliser votre grille-pain pour la première fois, observer les fentes extra-larges et retirer tout matériau d'emballage ou imprimé qui aurait pu s'y glisser pendant le transport ou la manipulation.

**IMPORTANT :** afin d'éviter d'endommager le grille-pain, ne pas insérer dans les fentes du grille-pain d'objet métallique, notamment des ustensiles.

## ⚠ Avertissement

### Risque de choc électrique



Brancher à une prise de terre à trois broches.

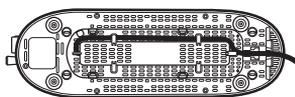
Ne pas retirer la broche de terre.

Ne pas utiliser d'adaptateur.

Ne pas utiliser de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, un incendie ou un choc électrique.

1



Mettre le cordon d'alimentation dans le guide de cordon dans la partie inférieure du grille-pain pour qu'il sorte de l'arrière du grille-pain sous le plateau ramasse-miettes.

Brancher à une prise de terre (trois broches).

**REMARQUE :** vous pouvez observer une légère fumée la première fois que vous utilisez le grille-pain. Ceci est normal. La fumée est sans danger et se dissipera rapidement.

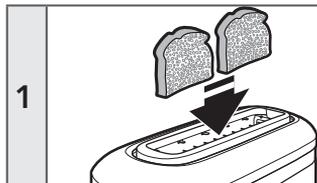




# UTILISATION DU GRILLE-PAIN

## GRILLER

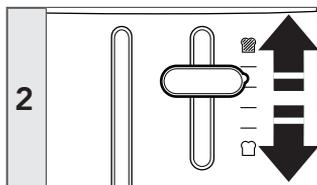
**REMARQUE :** toutes les illustrations se réfèrent au grille-pain 2 tranches, modèle 5KMT3115.



Insérer le pain ou les aliments à griller dans la/les fente(s).

**ASTUCE :** pour griller uniformément, ne griller qu'un seul type et une seule épaisseur de pain à la fois. Si l'on grille des baguels (petits pains ronds), s'assurer d'appuyer sur le bouton baguel (☉). Voir la section « griller des baguels ».

**REMARQUE :** selon l'âge, le type et le niveau d'humidité, différents pains peuvent nécessiter différents niveaux de brunissage. Par exemple, un pain sec brunira plus rapidement qu'un pain humide et nécessitera un réglage plus léger.

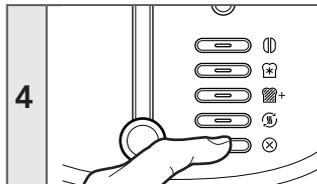


Sélectionner le brunissage souhaité en levant le levier de commande de brunissage pour griller de façon plus prononcée et en abaissant le levier pour un griller plus légèrement.



Enfoncer le levier de levage pour lancer le cycle de grill. La tartine remontera automatiquement à la fin du cycle et le grille-pain s'éteindra.

**REMARQUE :** si l'on utilise un bouton de fonction, il faut d'abord abaisser le levier avant de sélectionner la fonction. Le témoin à DEL à côté de la fonction s'allumera lorsque la fonction est utilisée.

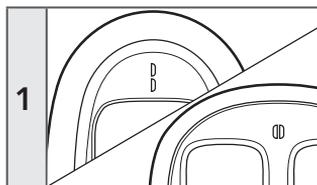


Pour annuler l'opération à tout moment, appuyer sur ⊗ (annuler). La tartine remontera et le grille-pain s'éteindra.

**ASTUCE :** pour des articles plus petits, lever le levier de levage pour faire monter la tartine au-dessus du haut du grille-pain.

## GRILLER DES BAGUELS

Votre grille-pain présente un réglage spécial pour les baguels (petits pains ronds), afin d'assurer un temps de chauffe optimal pour les meilleurs résultats. Les éléments chauffants se régleront pour griller parfaitement l'intérieur d'un baguel coupé sans brûler la surface extérieure.

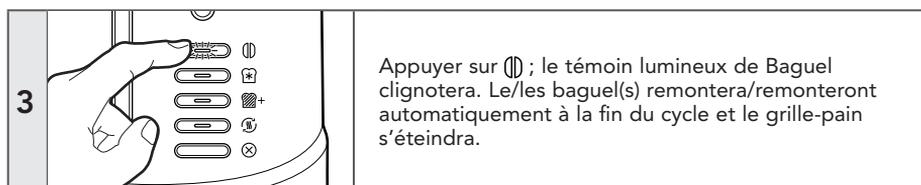
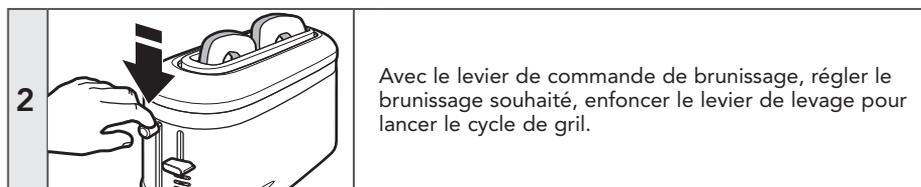


Insérer les baguels tel que l'indique l'icône de baguel sur le haut du grille-pain.





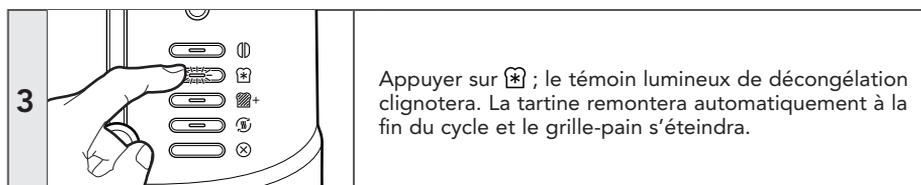
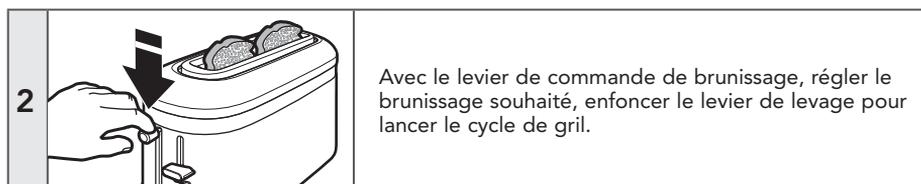
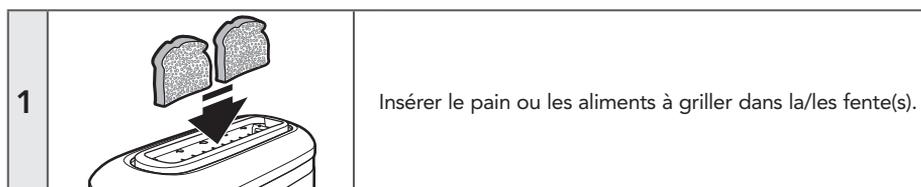
## UTILISATION DU GRILLE-PAIN



**ASTUCE :** la fonction de baguette peut s'utiliser en même temps que la fonction décongélation.

### DÉCONGÉLATION

La fonction de décongélation ajoute du temps supplémentaire au cycle de grill pour décongeler des éléments congelés avant de les griller.

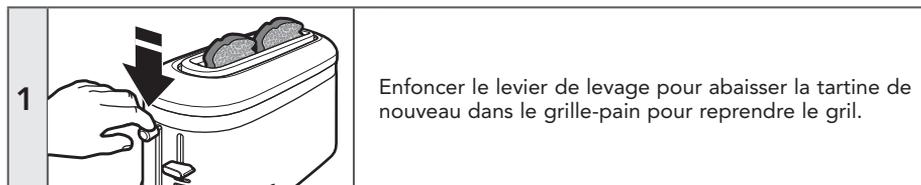




# UTILISATION DU GRILLE-PAIN

## UN PEU PLUS LONGTEMPS

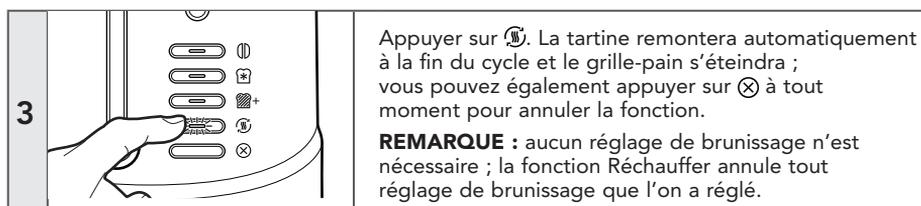
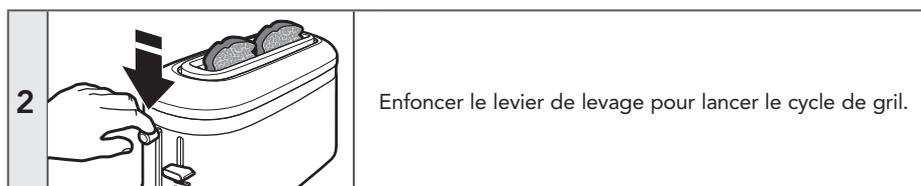
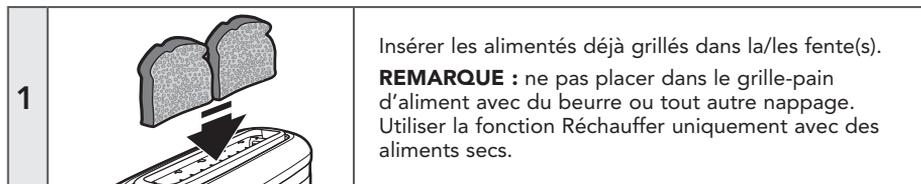
Cette fonction permet de griller quelque chose juste un « peu plus longtemps » en appuyant sur le bouton sans changer le réglage favori. Utiliser cette fonction une fois que le cycle de gril est terminé et que la tartine est remontée.



FRANÇAIS

## RÉCHAUFFER

Cette fonction permet de réchauffer rapidement des aliments déjà grillés.





# NETTOYAGE ET ENTRETIEN

## NETTOYAGE DU GRILLE-PAIN

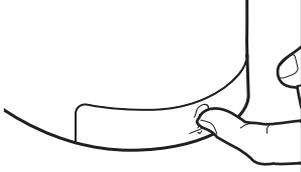
**IMPORTANT :** le plateau ramasse-miettes sera chaud immédiatement après avoir utilisé un cycle de gril. Laisser le grille-pain refroidir avant de vider le plateau ramasse-miettes.

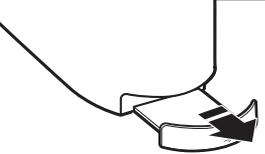
**IMPORTANT :** débrancher le grille-pain et le laisser refroidir avant de le nettoyer.

**REMARQUE :** pour de bons résultats de gril, vider le plateau ramasse-miettes après chaque utilisation.

<b>1</b>		Essuyer le grille-pain avec un chiffon en coton doux et humide. Ne pas utiliser de serviette en papier, de nettoyant abrasif ou de produit de nettoyage liquide. Ne pas immerger le grille-pain dans l'eau.
----------	---	---

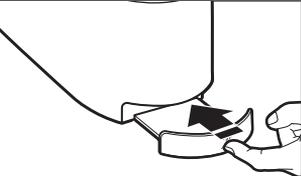
**REMARQUE :** si de la graisse ou de l'huile sont éclaboussées sur le grille-pain, essuyer immédiatement avec un chiffon en coton doux et humide.

<b>2</b>		Appuyer sur l'icône « pousser » au centre du plateau ramasse-miettes.
----------	---	---

<b>3</b>		Une fois que le plateau ramasse-miettes est légèrement ouvert, le faire glisser hors du grille-pain et secouer les miettes dans un poubelle.
----------	--	--

**IMPORTANT :** s'assurer d'ouvrir le plateau ramasse-miettes en appuyant sur l'icône « pousser ». Si l'on force l'ouverture du plateau ramasse-miettes, cela pourrait endommager le plateau ramasse-miettes.

<b>4</b>		Le plateau ramasse-miettes peut se laver uniquement à la main.
----------	---	--

<b>5</b>		Replacer le plateau ramasse-miettes en le faisant glisser dans sa fente et en appuyant au centre du plateau ramasse-miettes jusqu'à ce qu'il émette un « clic ». <b>REMARQUE :</b> ne pas utiliser le grille-pain si le plateau ramasse-miettes n'est pas installé.
----------	---	--

**REMARQUE :** KitchenAid ne recommande pas l'utilisation d'un couvre grille-pain.





## DÉPANNAGE

### **AVERTISSEMENT**



#### **Risque d'électrocution**

**Branchez l'appareil à une prise reliée à la terre.**

**Ne démontez pas la prise reliée à la terre.**

**N'utilisez pas d'adaptateur.**

**N'utilisez pas de rallonge électrique.**

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures mortelles, un incendie ou une électrocution.**

**Si votre grille-pain ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points suivants :**

1. Le grille-pain est branché à une prise électrique adéquate. Si c'est le cas, débranchez-le.
2. Rebranchez le grille-pain.
3. Si le grille-pain ne fonctionne toujours pas, vérifiez le fusible ou le disjoncteur.

**Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème :**

Consultez la section « Garantie et service après-vente ». Ne retournez pas le grille-pain au revendeur ; celui-ci ne fournit pas de services de réparation.

FRANÇAIS

### **POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS DÉTAILLÉS SUR L'UTILISATION DU GRILLE-PAIN**

Visiter le [www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu) pour télécharger le manuel d'instructions et pour enregistrer votre grille-pain.



# GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

## GARANTIE DU GRILLE-PAIN KITCHENAID

Durée de la garantie :	KitchenAid prendra en charge :	KitchenAid ne prendra pas en charge :
Europe, Moyen-Orient et Afrique : Pour les modèles Artisan 5KMT3115, 5KMT5115 : deux ans de garantie complète à compter de la date d'achat.	Les pièces de rechange et les frais de main d'œuvre de réparation pour corriger les défauts imputables aux matériaux ou à la main d'œuvre. Le service doit être fourni par un centre technique agréé KitchenAid.	A. Les réparations lorsque le grille-pain est utilisé pour des utilisations autres que la préparation d'aliments pour un usage domestique normal. B. Les dommages résultant d'accident, altérations, mauvaises utilisations ou abus, ou une installation/ un fonctionnement non conforme aux codes électriques locaux.

**KITCHENAID N'ASSUMERA AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR DES DOMMAGES INDIRECTS.**

## SERVICE APRÈS-VENTE

Pour toute question ou pour trouver le Centre de service après-vente KitchenAid agréé le plus proche, veuillez vous référer aux coordonnées indiquées ci-dessous.

**REMARQUE :** toutes les réparations doivent être prises en charge localement par un Centre de service après-vente KitchenAid agréé.

Assistance téléphonique :  00800 3810 4026

Pour plus d'informations, consultez notre site Internet :  
[www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu)

©2018 Tous droits réservés.  
Spécifications sujettes à des modifications sans préavis.

